PIANTA DI ORIENTAMENTO E PRINCIPALI VIE DI FUGA

ORIENTATION MAP AND MAIN ESCAPE ROUTES

PIANTA PIANO TERRA

GROUND FLOOR MAP

ISTITUTO COMPRENSIVO " S. PERTINI"

SCUOLA PRIMARIA " G. MARCONI"

VIA PROVINCIALE N. 4

53040 Rapolano Terme (SI)

CHIAMATE DI EMERGENZA

Numero Unico

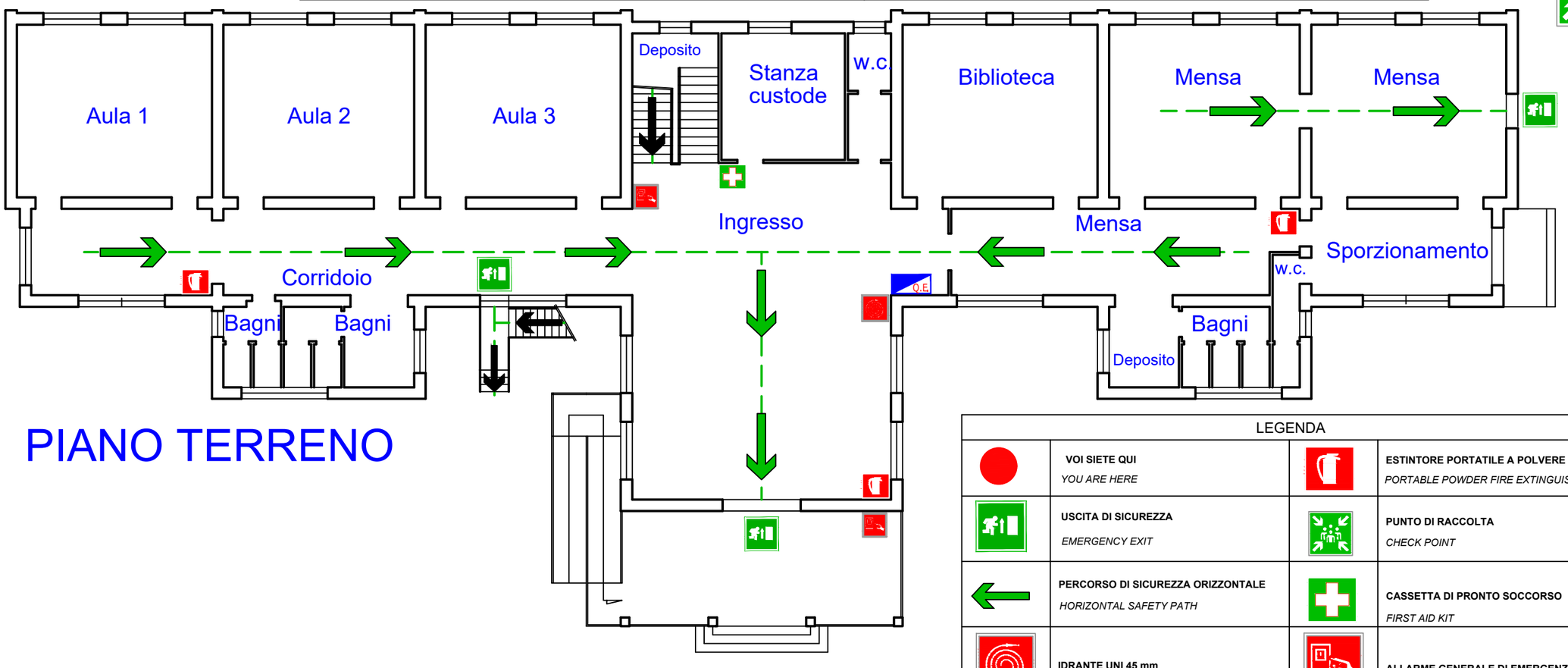
112

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO DI:

INCENDIO	*EVACUAZIONE*	*TERREMOTO*
*Chiunque rilevi fatti anomali che possano far presumere un'incombente "SITUAZIONE DI PERICOLO", che non possa essere prontamente eliminata con intervento diretto (es.: uso di estintore portatile in caso di incendio) deve immediatamente chiamare il numero di telefono **112**.* *Utilizzare i mezzi antincendio disponibili per estinguere l'incendio compatibilmente con le proprie capacità e senza compromettere la propria incolumità.* *Non spegnere incendi di natura elettrica con acqua o schiuma estinguente*	*Abbandonare il luogo di lavoro seguendo la segnaletica installata.* *Allontanarsi rapidamente dall'edificio e raggiungere il punto di raccolta individuato sulla pianta del paino di evacuazione.* *Allontanare le persone in difficoltà.* *Sgomberare rapidamente gli accessi senza intralciare i soccorsi raggiungendo il luogo sicuro.* *Non tornare indietro.* ***Chiamare il numero di telefono 112***	*Non sostare accanto ad oggetti o altro materiale pesante che potrebbe cadere e procurare delle ferite anche serie (ad esempio vicino ad armadio o al di sotto di un lampadario);* *Non sostare vicino a finestre o altre superfici vetrate.* *Se si conoscono i muri e le strutture portanti è preferibile sostare vicini ad essi (a volte si può riconoscere più facilmente una colonna o pilastro portante, o una trave portante); in caso, rifugiarsi sotto tavoli, cattedre o sotto i banchi di scuola.* *Tenere le mani dietro la nuca ed abbassare la testa tra le ginocchia (sempre per la sua protezione).* *Rimanere nella posizione rannicchiata, magari con gli occhi chiusi, fino a che non termina la scossa.* *Non sostare mai lungo le scale e non utilizzarle mai durante e dopo la scossa.* ***Chiamare il numero di telefono 112***

RULES OF CONDUCT TO ADOPT IN CASE OF:

FIRE	*EVACUATION*	*EARTHQUAKE*
Anyone who detects anomalous facts that may suggest an impending "DANGEROUS SITUATION", which cannot be promptly eliminated with direct intervention (e.g.: use of a portable fire extinguisher in the event of a fire) must immediately call the telephone number 112. Use the available fire-fighting equipment to extinguish the fire, compatibly with one's own capabilities and without compromising one's own safety. Do not put out electrical fires with water or extinguishing foam.	*Leave the workplace following the signs installed.* *Move away from the building quickly and reach the assembly point identified on the evacuation plan map.* *Move away people in difficulty.* *Clear the entrances quickly without hindering rescue efforts reaching the safe place.* *Do not go back.* ***Call the telephone number 112***	*Do not stand near objects or other heavy material that could fall and cause serious injuries (for example near a wardrobe or under a chandelier);* *Do not stand near windows or other glass surfaces.* *If you know the walls and load-bearing structures, it is preferable to stand near them (sometimes you can more easily recognize a load-bearing column or pillar, or a load-bearing beam); if necessary, take refuge under tables, desks or under school desks.* *Keep your hands behind your neck and lower your head between your knees (always for its protection).* *Stay in a crouched position, perhaps with your eyes closed, until the shock ends.* *Never stand along the stairs and never use them during and after the shock.* ***Call the telephone number 112***



PIANO TERRENO

LEGENDA

	VOI SIETE QUI *YOU ARE HERE*		**ESTINTORE PORTATILE A POLVERE** *PORTABLE POWDER FIRE EXTINGUISHER*
	USCITA DI SICUREZZA *EMERGENCY EXIT*		**PUNTO DI RACCOLTA** *CHECK POINT*
	PERCORSO DI SICUREZZA ORIZZONTALE *HORIZONTAL SAFETY PATH*		**CASSETTA DI PRONTO SOCCORSO** *FIRST AID KIT*
	IDRANTE UNI 45 mm *HYDRANT UNI 45 mm*		**ALLARME GENERALE DI EMERGENZA** *GENERAL EMERGENCY ALARM*
Q.E.	**QUADRO ELETTRICO** *ELECTRIC PANEL*		**PERCORSO DI SICUREZZA VERSO IL BASSO** *SAFETY PATH DOWN*
	DEFIBRILLATORE *DEFIBRILLATOR*		

PIANTA DI ORIENTAMENTO E PRINCIPALI VIE DI FUGA

ORIENTATION MAP AND MAIN ESCAPE ROUTES

PIANTA PIANO TERRA

GROUND FLOOR MAP

ISTITUTO COMPRENSIVO " S. PERTINI"

SCUOLA PRIMARIA " G. MARCONI"

VIA PROVINCIALE N. 4

53040 Rapolano Terme (SI)

CHIAMATE DI EMERGENZA

Numero Unico 112

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO DI:

INCENDIO

*Chiunque rilevi fatti anomali che possano far presumere un'incombente "SITUAZIONE DI PERICOLO", che non possa essere prontamente eliminata con intervento diretto (es.: uso di estintore portatile in caso di incendio) deve immediatamente chiamare il numero di telefono **112**.*
Utilizzare i mezzi antincendio disponibili per estinguere l'incendio compatibilmente con le proprie capacità e senza compromettere la propria incolumità.
Non spegnere incendi di natura elettrica con acqua o schiuma estinguente

EVACUAZIONE

Abbandonare il luogo di lavoro seguendo la segnaletica installata.
Allontanarsi rapidamente dall'edificio e raggiungere il punto di raccolta individuato sulla pianta del paino di evacuazione.
Allontanare le persone in difficoltà.
Sgomberare rapidamente gli accessi senza intralciare i soccorsi raggiungendo il luogo sicuro.
Non tornare indietro.
Chiamare il numero di telefono 112

TERREMOTO

Non sostare accanto ad oggetti o altro materiale pesante che potrebbe cadere e procurare delle ferite anche serie (ad esempio vicino ad armadio o al di sotto di un lampadario);
Non sostare vicino a finestre o altre superfici vetrate.
Se si conoscono i muri e le strutture portanti è preferibile sostare vicini ad essi (a volte si può riconoscere più facilmente una colonna o pilastro portante, o una trave portante); in caso, rifugiarsi sotto tavoli, cattedre o sotto i banchi di scuola.
Tenere le mani dietro la nuca ed abbassare la testa tra le ginocchia (sempre per la sua protezione).
Rimanere nella posizione rannicchiata, magari con gli occhi chiusi, fino a che non termina la scossa.
Non sostare mai lungo le scale e non utilizzarle mai durante e dopo la scossa.
Chiamare il numero di telefono 112

RULES OF CONDUCT TO ADOPT IN CASE OF:

FIRE

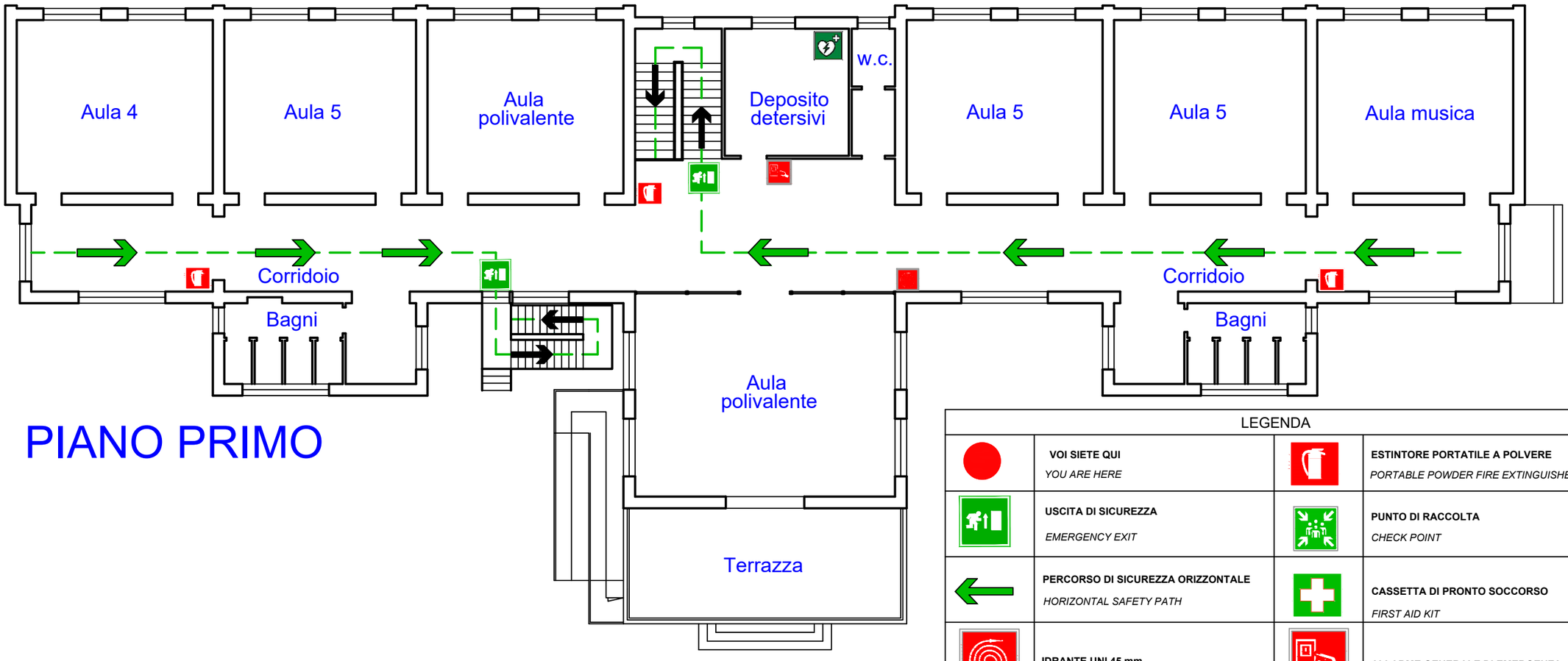
Anyone who detects anomalous facts that may suggest an impending "DANGEROUS SITUATION", which cannot be promptly eliminated with direct intervention (e.g.: use of a portable fire extinguisher in the event of a fire) must immediately call the telephone number 112. Use the available fire-fighting equipment to extinguish the fire, compatibly with one's own capabilities and without compromising one's own safety. Do not put out electrical fires with water or extinguishing foam.

EVACUATION

Leave the workplace following the signs installed.
Move away from the building quickly and reach the assembly point identified on the evacuation plan map.
Move away people in difficulty.
Clear the entrances quickly without hindering rescue efforts reaching the safe place.
Do not go back.
Call the telephone number 112

EARTHQUAKE

Do not stand near objects or other heavy material that could fall and cause serious injuries (for example near a wardrobe or under a chandelier);
Do not stand near windows or other glass surfaces.
If you know the walls and load-bearing structures, it is preferable to stand near them (sometimes you can more easily recognize a load-bearing column or pillar, or a load-bearing beam); if necessary, take refuge under tables, desks or under school desks.
Keep your hands behind your neck and lower your head between your knees (always for its protection).
Stay in a crouched position, perhaps with your eyes closed, until the shock ends.
Never stand along the stairs and never use them during and after the shock.
Call the telephone number 112



PIANO PRIMO

LEGENDA			
	VOI SIETE QUI *YOU ARE HERE*		**ESTINTORE PORTATILE A POLVERE** *PORTABLE POWDER FIRE EXTINGUISHER*
	USCITA DI SICUREZZA *EMERGENCY EXIT*		**PUNTO DI RACCOLTA** *CHECK POINT*
	PERCORSO DI SICUREZZA ORIZZONTALE *HORIZONTAL SAFETY PATH*		**CASSETTA DI PRONTO SOCCORSO** *FIRST AID KIT*
	IDRANTE UNI 45 mm *HYDRANT UNI 45 mm*		**ALLARME GENERALE DI EMERGENZA** *GENERAL EMERGENCY ALARM*
Q.E	**QUADRO ELETTRICO** *ELECTRIC PANEL*		**PERCORSO DI SICUREZZA VERSO IL BASSO** *SAFETY PATH DOWN*
	DEFIBRILLATORE *DEFIBRILLATOR*		